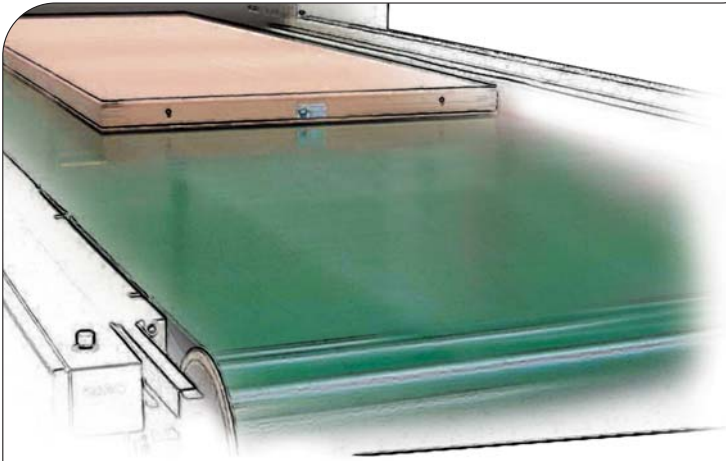




**Bandes de transport et de process  
et courroies plates de transmission  
pour l'industrie du bois**

***Bandas transportadoras y de proceso  
y correas planas de transmisión  
para la industria de la madera***



CHIORINO, leader dans le secteur de la manutention interne et de la transmission de puissance, produit une vaste gamme de:

- BANDES DE TRANSPORT ET DE PROCESS
- COURROIES PLATES DE TRANSMISSION À HAUT RENDEMENT
- MEMBRANES POUR LE PLACAGE

pour n'importe quelle étape de travail de l'industrie du bois: **de la transformation du bois brut, du contreplaqué et du panneau de particules (MDF, HDF, OSB) à l'ennoblissement.** C'est en se basant sur la longue expérience acquise en collaborant avec les constructeurs d'installations et les utilisateurs au niveau international que CHIORINO peut offrir des produits très efficaces ayant une durée de vie élevée. Quel que soit le type d'application et même s'il faut par exemple compter sur une grande résistance à l'abrasion, une capacité d'accumulation, une résistance à la colle etc. CHIORINO apporte des solutions efficaces.

CHIORINO travaille dans le monde entier avec 15 Sociétés Associées et plus de 100 Distributeurs exclusifs et Services après-vente hautement qualifiés qui sont en mesure de garantir une intervention et une installation rapides. Le service R&D CHIORINO met des solutions innovatrices et personnalisées au point. Il les propose à la clientèle afin de satisfaire les exigences spécifiques de cette dernière. CHIORINO S.p.A. a obtenu les certifications **UNI EN ISO 9001:2000 et UNI EN ISO 14001.**

*CHIORINO, Sociedad líder en el sector de la manipulación interior y de la transmisión de potencia, produce una amplia gama de:*

- **BANDAS TRANSPORTADORAS Y DE PROCESO**
- **CORREAS PLANAS DE TRANSMISIÓN DE ALTO RENDIMIENTO**
- **MEMBRANAS PARA CHAPADO**

*para cualquier proceso productivo de la industria de la madera: desde la elaboración de la madera, de compensado y de tableros conglomerados (MDF, HDF, OSB), hasta el proceso de ennoblecimiento.*

*Gracias a nuestra gran experiencia y colaboración con sociedades de construcción y usuarios en todo el mundo, los productos CHIORINO garantizan la máxima eficiencia y duración del trabajo en todas las aplicaciones, incluso en las más críticas, por ejemplo, para una elevada resistencia a la abrasión, capacidad de acumulación, resistencia a los aglutinantes, etc.*

*CHIORINO opera en todo el mundo con 15 Asociadas y más de 100 entre Distribuidores exclusivos y Centros de asistencia altamente cualificados, capaces de garantizar un rápido servicio de intervención e instalación.*

*El departamento de I+D de CHIORINO puede desarrollar y proponer soluciones innovadoras y personalizadas para las exigencias específicas de nuestros clientes. CHIORINO S.p.A. posee las certificaciones **UNI EN ISO 9001:2000 y UNI EN ISO 14001.***

## Caractéristiques et avantages des bandes et des courroies CHIORINO *Características y ventajas de las bandas y correas CHIORINO*

Installation rapide  
*Tiempo de instalación breve*

Augmentation de la productivité  
*Aumento de la productividad*

Résistance aux charges élevées  
*Resistencia a las cargas elevadas*

Indéformabilité sous effort  
*No se deforma bajo esfuerzos*

Grande flexibilité  
*Elevada flexibilidad*

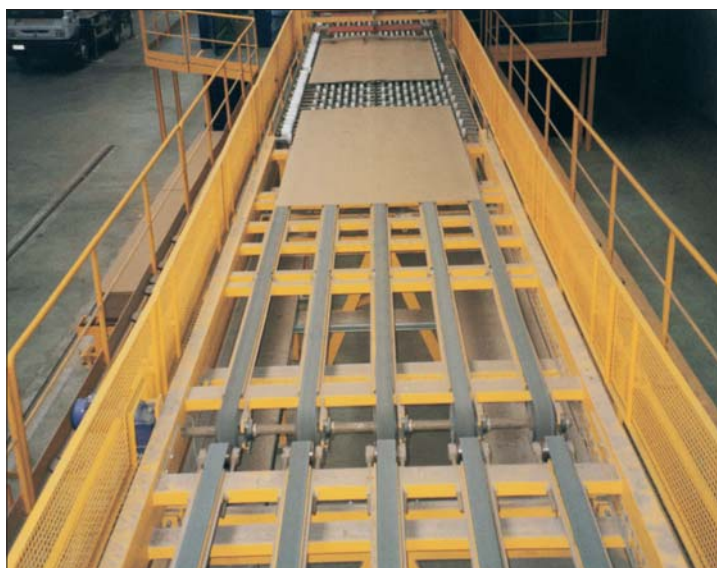
Enroulements sur des diamètres réduits, sabres fixes  
*Bobinados en diámetros reducidos, cuchillas fijas*

Planéité et épaisseur uniforme  
*Nivelación y uniformidad de espesor*

Grande précision durant le process  
*Máxima precisión en los procesos productivos*

Stabilité au niveau des dimensions  
*Estabilidad dimensional*

Aucune intervention de réglage ou d'entretien n'est nécessaire  
*Ausencia de intervenciones de registro y mantenimiento*



## Systèmes et outillages de jonctionnement CHIORINO *Sistemas y dispositivos de empalme CHIORINO*

Les bandes et les courroies CHIORINO peuvent être mises sans fin avec des systèmes de jonctionnement qui garantissent le maximum de **RÉSISTANCE**, de **FLEXIBILITÉ** et de **DURÉE** même en cas d'applications particulièrement difficiles.

Les bandes et les courroies thermoplastiques peuvent être mises sans fin sur place avec des systèmes et des outillages "FAST JOINT". On peut aussi utiliser des **jonctions métalliques** ou **en plastique** qui permettent une installation rapide sur place sans devoir démonter tout ou une partie de la machine ou de l'installation.

*Las bandas y las correas CHIORINO se pueden cerrar sin fin con sistemas de empalme que garantizan la máxima **RESISTENCIA**, **FLEXIBILIDAD** y **DURACIÓN** en cualquier campo de aplicación, incluso en los más delicados.*

*Las bandas y las correas termoplásticas se pueden cerrar sin fin con sistemas y dispositivos "FAST JOINT". Como alternativa se pueden aplicar también las **grapas metálicas** o **de plástico** que permiten una rápida instalación sin necesidad de desmontar la máquina o la instalación.*

### TRANSFORMATION DU BOIS BRUT - ELABORACIÓN DE MADERA MACIZA

<b>ALIMENTATION - ÉVACUATION</b>	Bandes en PVC et en élastomère gaufrées SILON 40 HC	Résistance à l'abrasion et à l'usure, longue durée
<b>ALIMENTACIÓN - EVACUACIÓN</b>	<i>Bandas de PVC y elastómero con grabado, SILON 40 HC</i>	<i>Resistencia a la abrasión y al desgaste, larga duración</i>
<b>ACCUMULATION</b>	2M5 U0-U2 HP blue A 2M5 U0-U2 LF W A, SILON 40 HC	Surface à faible coefficient de friction, longue durée
<b>ACUMULACIÓN</b>	<i>2M5 U0-U2 HP blue A, 2M5 U0-U2 LF W A, SILON 40 HC</i>	<i>Superficie con bajo coeficiente de roce, larga duración</i>
<b>COMMANDES MACHINES (fraiseuses, etc.)</b>	Courroies série Z	Haut rendement
<b>MANDOS MÁQUINAS (fresadoras, etc.)</b>	Correas serie Z	Elevado rendimiento

### PANNEAUX DE PARTICULES MDF, HDF, OSB - TABLEROS CONCLOMERADOS MDF, HDF, OSB

<b>PARTICULES CONGLOMERADORES</b>	Courroies série Z et LT Correas serie Z y LT	Haut rendement Elevado rendimiento
<b>PESAGE AGGLOMÉRÉS DE FIBRE MÉIANGEURS DE COLLE</b>	2M12 U0-V3 N 2M8 U0-U2 SP	Stabilité au niveau des dimensions, épaisseur uniforme
<b>PESADO DE AGLOMERADOS DE FIBRA MEZCLADOR DE ADHESIVOS</b>	<i>2M12 U0-V3 N 2M8 U0-U2 SP</i>	<i>Estabilidad dimensional, uniformidad de espesor</i>
<b>CONFORMATION DES PANNEAUX DE PARTICULES</b>	2M8 U0-U2 W A SP 2M8 U0-U2 SP	Rigidité transversale, flexibilité longitudinale
<b>FORMACIÓN TABLEROS CONGLOMERADOS</b>	<i>2M8 U0-U2 W A SP 2M8 U0-U2 SP</i>	<i>Rigidez transversal, flexibilidad longitudinal</i>
<b>PRÉ-PRESSE</b>	3M60 U3-U3 N SP	Couche de traction en tissu aramide, rigidité transversale, charges élevées allongements réduits
<b>PRE-PRESA</b>	<i>3M60 U3-U3 N SP</i>	<i>Núcleo de tracción en fibra de aramida, rigidez transversal, elevadas cargas, alargamientos mínimos</i>
<b>PRESSES - PRENSAS</b>		
<b>Alimentation presse à compartiments</b>	2M8 U0-U0 GR SP 2M8 U0-U2 SP	Grande flexibilité d'enroulement, très bonne désadhésivité, résistance à la chaleur
<b>Alimentación prensa huecos</b>	<i>2M8 U0-U0 GR SP 2M8 U0-U2 SP</i>	<i>Elevada flexibilidad de bobinado óptima adhesividad, resistencia al calor</i>
<b>Presses en continu, découpe et extrusion</b>	2M8 U0-U-G15 FL	Fort coefficient de friction, résistance à l'abrasion
<b>Prensas en continuo, corte y extrusión</b>	<i>2M8 U0-U-G15 FL</i>	<i>Elevado coeficiente de roce, resistencia a la abrasión</i>
<b>Découpe, transport, stockage des panneaux</b>	SILON 40 HC, SILON 60 HC PVC lisses et gaufrés Courroies DG à haut rendement pour commandes transporteuses à rouleaux commandés	Allongements réduits, longue durée, fort coefficient de friction, très bonne résistance à l'usure
<b>Corte, transporte, almacenamiento tableros</b>	<i>SILON 40 HC, SILON 60 HC PVC lisos y con grabados Correas DG con alto rendimiento para accionar rodillos</i>	<i>Mínimos alargamientos, larga duración, elevado coeficiente de roce, óptima resistencia al desgaste</i>

1 CONFORMATION  
MOLDEO

2 PESAGE  
PESADO

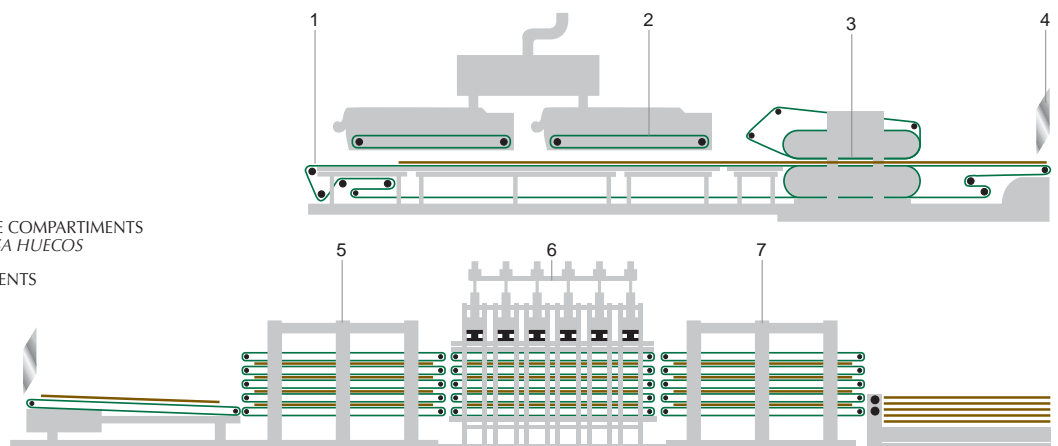
3 PRÉ-PRESSE  
PRE-PRESA

4 DÉCOUPE  
CORTE

5 ALIMENTATION PRESSE COMPARTIMENTS  
ALIMENTACIÓN PRENSA HUECOS

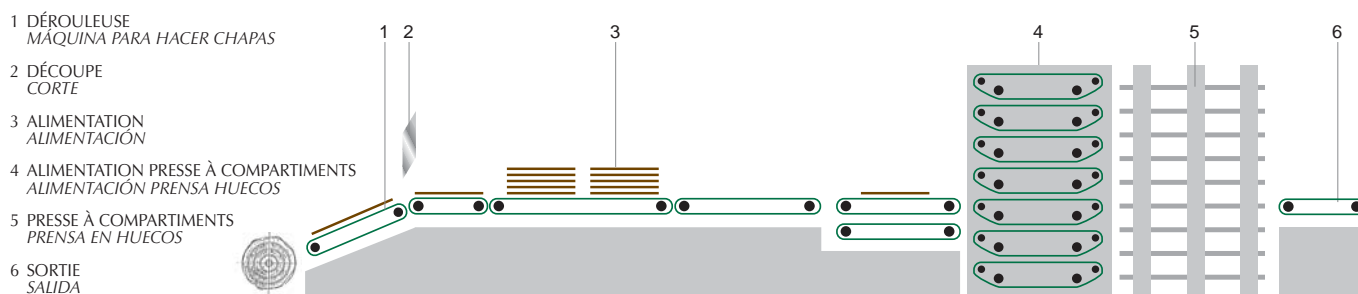
6 PRESSE À COMPARTIMENTS  
PRENSA EN HUECOS

7 SORTIE  
SALIDA



## TRANSFORMATION CONTREPLAQUÉ - ELABORACIÓN COMPENSADO

<b>ALIMENTATION ET INTRODUCTION DÉCOUPEUSES</b>	Bandes en élastomère gaufrées 2M8 U0-V5 A - bandes en PVC en kit	Très bonne adhérence dans les transports inclinés épaisseur uniforme
<b>ALIMENTACIÓN E INTRODUCCIÓN CORTADORAS</b>	Bandas en elastómero con grabado 2M8 U0-V5 A - bandas PVC en batería	Óptima adhesión en los transportes inclinados espesor uniforme
<b>SORTIE DÉCOUPEUSES</b>	Courroies DG2/40, DG2/60	Très bonne résistance à grande vitesse
<b>SALIDA CORTADORAS</b>	Correas DG2/40, DG2/60	Óptima resistencia a elevadas velocidades
<b>SÉCHOIRS</b>	2M8 U0-U0 GR SP	Guidage facile
<b>SECADEROS</b>	2M8 U0-U0 GR SP	Facilidad de conducción
<b>PRESSAGE</b>	2M8 U0-U0 GR SP, 2M8 U0-U2 SP, 2M8 U0-V5 A	Résistance aux fortes pressions, stabilité au niveau des dimensions
<b>PRENSADO</b>	2M8 U0-U0 GR SP, 2M8 U0-U2 SP, 2M8 U0-V5 A	Resistencia a presiones elevadas estabilidad dimensional
<b>DÉCOUPE, TRANSPORT ET STOCKAGE</b>	SILON - PVC - bandes gaufrées	Très bonne traction
<b>CORTE, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO</b>	SILON - PVC - bandas con grabado	Óptimo arrastre



## USINAGE DES PRODUITS MANUFACTURÉS (PERCEUSES - PRESSES) - ELABORACIÓN PRODUCTOS (PERFORADORAS - ZUNCHOS)

### PERCEUSES - PERFORADORAS

Les courroies de transmission de type **DG2/60**, réalisées avec des élastomères spéciaux étudiés pour conserver les caractéristiques d'adhérence avec le temps, sont tout à fait indiquées lors de l'usinage des produits manufacturés (perçage de panneaux, etc.).

*Las correas de transmisión tipo **DG2/60** están realizadas con elastómeros especiales específicamente estudiados para asegurar las características de adherencia a lo largo del tiempo, siendo particularmente indicadas en las elaboraciones de los productos (perforación tableros, etc.).*



### PRESSES - ZUNCHOS

Durant l'étape finale, le meuble subit la phase de pressage qui permet d'assembler les différents composants. Les bandes d'alimentation **2M8 U0-V5 FM** et **2M12 U0-V3** offrent une grande résistance à l'abrasion et un coefficient de friction précis pour le glissement correct de la pièce.

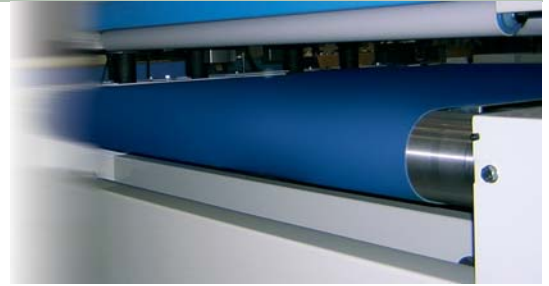
*En las elaboraciones finales, el mueble es sometido a la fase de prensado (zuncho) que permite el ensamblaje de los diferentes componentes. Las bandas de alimentación **2M8 U0-V5 FM** y **2M12 U0-V3** ofrecen una elevada resistencia a la abrasión y un adecuado coeficiente de roce para el correcto deslizamiento del material.*



### VERNISSAGE - PINTURA

Sur les machines de peinture à rouleau CHIORINO propose des bandes en polyuréthane et PVC référence **2M5 U0-U2 HP blue A**, **2M12 U0-U3 R A**, **2M8 U0-V5 A** et **2M12 U0-V3**. Dans les tunnels de séchage après la peinture les bandes **SILON 40 HC** et **SILON 60 HC** sont particulièrement indiquées.

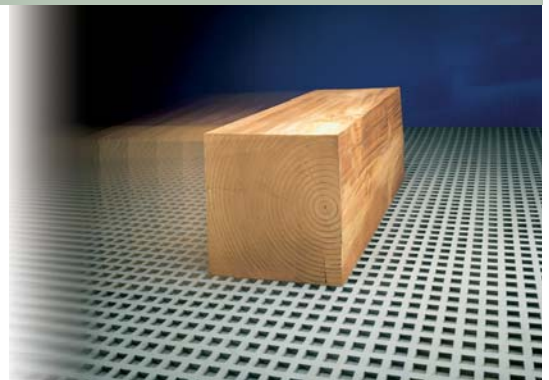
*Sobre las máquinas de pintura por rodillos CHIORINO ofrece bandas de poliuretano y PVC, como la **2M5 U0-U2 HP blue A**, **2M12 U0-U3 R A**, **2M8 U0-V5 A** y **2M12 U0-V3**. Para los túneles de secado, después de la pintura, las bandas más adecuadas son la **SILON 40 HC** y la **SILON 60 HC**.*



### POLISSAGE - ESMERILADO

CHIORINO produit des bandes "WD" étudiées spécialement pour les polisseuses, les calibreuses, les raboteuses et les satineuses en plusieurs duretés avec différentes empreintes superficielles. Celles-ci sont très performantes et répondent aux attentes de nombreux postes de travail. Notre Service après-vente est à votre disposition pour vous offrir le produit qui répond le mieux à vos exigences.

*CHIORINO produce bandas "WD" específicamente estudiadas para máquinas esmeriladoras, calibradoras, cepilladoras y satinadoras en diferentes durezas y con varias marcas superficiales que ofrecen elevadas prestaciones capaces de satisfacer las más elevadas exigencias de trabajo. Nuestro servicio de asistencia técnica está a su disposición para ofrecerles el producto más adecuado a cada específico empleo.*



### PLACAGE - CONTRACHAPADO

Pour le placage des panneaux, CHIORINO produit des membranes en élastomère et silicone. Utilisées dans les presses à membrane (à air et à huile) les membranes CHIORINO résistent très bien aux hautes pressions. Elles ont une planéité parfaite du côté de transport et offrent le maximum de flexibilité superficielle pour une adhérence précise au panneau façonné. Elles résistent aux hautes températures et sont très faciles à nettoyer.

*Para el contrachapado de los tableros, CHIORINO produce membranas de elastómero y silicona. Utilizadas en las prensas de membrana, aire y aceite, las membranas CHIORINO garantizan una óptima resistencia a presiones elevadas, una perfecta nivelación en el lado de las transportadoras, una máxima flexibilidad superficial para una precisa adherencia al tablero perfilado y resistencia a temperaturas elevadas, además de prestar una extremada facilidad de limpieza.*



Les membranes CHIORINO sont fabriquées en rouleaux de 100/200 mètres, dans les largeurs et les épaisseurs standards indiquées sur le tableau. D'autres épaisseurs peuvent être fournies sur demande pour des quantités minimales.

*Las membranas CHIORINO se producen en rollos de 100/200 metros, en las anchuras y los espesores estándares indicados en la tabla. Se pueden suministrar otros espesores bajo pedido y en cantidades mínimas.*

Désignation Codigo	Matériau Material	Dureté Dureza (Sh.A)	Couleur Color	Epaisseur Espesor (mm)	Résistance température (°C) Resistencia temperatura (°C)		Larg. prod. Ancho produc. (mm)
					min.	max.	
LI-G25	élastomère - elastómero	45	●	2,5	- 20	+ 120	2000
LI-G35	élastomère - elastómero	45	●	3,5	- 20	+ 120	2000
LI-G40	élastomère - elastómero	45	●	4,0	- 20	+ 120	2000
LI-G50	élastomère - elastómero	45	●	5,0	- 20	+ 120	2000
LI-G40 GR	élastomère - elastómero	50	●	4,0	- 20	+ 120	2000
LI-SI 20	silicone - silicona	40	○	2,0	- 50	+ 160	2000
LI-SI 30	silicone - silicona	40	○	3,0	- 50	+ 160	2000
LI-SI 40	silicone - silicona	40	○	4,0	- 50	+ 160	2000
LI-SI 10 W	silicone - silicona	50	○	1,0	- 50	+ 200	2000
LI-SI 20 W	silicone - silicona	50	○	2,0	- 50	+ 200	2000
LI-SI 30 W	silicone - silicona	50	○	3,0	- 50	+ 200	2000

Les données techniques contenues dans ce tableau ont été obtenues dans des conditions ambiantes normales. Des modifications peuvent être apportées sans préavis.  
*Los datos técnicos contenidos en esta tabla han sido obtenidos en condiciones ambientales normales. Se pueden aportar eventuales modificaciones sin previo aviso.*

# Programme de production - Programa de producción

BANDES DE TRANSPORT ET DE PROCESS - BANDAS TRANSPORTADORAS Y DE PROCESO											
DÉSIGNATION CODIGO											
2M5 U0-U2 HP blue A	PET	PUR ●		1,3	1,4	7	6	-20	+100	2000	MF
2M5 U0-U2 LF W A	PET	PUR ○		1,3	1,5	7	6	-20	+100	2000	LF
2M8 U0-U0 GR SP	PET	PUR ●		1,3	1,4	7	8	-20	+100	3000	LF
2M8 U0-U2 SP	PET	PUR ●		1,5	1,6	7	8	-20	+100	3500	LF
2M8 U0-U2 W A SP	PET	PUR ○		1,6	1,7	7	8	-20	+100	3000	LF
2M12 U0-U3 R A	PET	PUR ●		1,7	1,8	60	12	-20	+100	2000	LF
3M60 U3-U3 N SP	PET-AR	PUR ●		3,0	3,7	150	60	-20	+80	3200	LF
2M8 U0-U-G5 FL	PET	NBR ●		2,0	2,4	30	8	-20	+100	1200	MF
2M8 U0-U-G15 FL	PET	NBR ●		3,0	3,4	50	8	-20	+100	1200	MF
2M12 U0-G25 GP	PET	NR ●		5,5	4,5	100	12	-20	+100	1200	HF
2M8 U0-V5 A	PET	PVC ●		2,0	2,3	30	8	-10	+60	3500	MF
2M8 U0-V5 FM	PET	PVC ●		2,1	2,3	30	8	-10	+60	3000	MF
2M8 U0-V17 GP	PET	PVC ●		5,2	3,7	50	8	-10	+60	2000	HF
2M10 U0-V10	PET	PVC ●		2,8	3,3	50	10	-10	+60	3000	MF
2M12 U0-V3	PET	PVC ●	•	1,9	2,1	60	12	-10	+60	3000	LF
2M12 U0-V3 N	PET	PVC ●	•	1,9	2,1	60	12	-10	+60	3000	LF
2M12 U0-V7 LG	PET	PVC ●	•	2,4	2,4	50	12	-10	+60	2000	HF
2M12 U0-V8 RT	PET	PVC ●	•	2,3	2,4	50	12	-10	+60	2000	HF
2M12 U0-V10 A	PET	PVC ●	•	2,5	3,3	60	12	-10	+60	3500	MF
2M12 U0-V10 N	PET	PVC ●	•	2,9	3,5	80	12	-10	+60	3000	LF
2T12 U0-V10	PET	PVC ●	•	2,5	2,9	60	12	-10	+60	3000	MF
2M10 U0-V20 GP	PET	PVC ●	•	5,5	3,9	50	12	-10	+60	2000	HF
SILON 40 HC	PET	PET ●		4,0	2,4	70	10	-10	+120	2000	LF
SILON 60 HC	PET	PET ●		5,5	3,4	100	10	-10	+120	2000	LF
NT3	PA	NBR ●		3,0	3,2	50	6	-20	+100	1200	MF
NT4	PA	NBR ●		4,0	4,3	70	6	-20	+100	1200	MF

COURROIES PLATES DE TRANSMISSION - CORREAS PLANAS DE TRANSMISIÓN											
DÉSIGNATION CODIGO											
DG2/40	PA	NBR ●	NBR ●	4,0	4,8	50	7,5	300	-10	+100	
DG2/60	PA	NBR ●	NBR ●	5,5	6,3	60	7,5	300	-10	+100	
Z1	PA	PUR ●	XNBR ●	1,4	1,5	25	5	200	-10	+100	
Z2	PA	PUR ●	XNBR ●	2,3	2,8	60	7,5	300	-10	+100	
Z9	PA	PUR ●	XNBR ●	4,9	5,8	300	30	1200	-10	+100	
Z12	PA	PUR ●	XNBR ●	5,6	6,3	400	40	1600	-10	+100	
LT9	PA	PUR ●	CUIR CUERO ●	5,6	5,9	300	30	1200	-10	+80	
LT12	PA	PUR ●	CUIR CUERO ●	6,1	6,8	400	40	1600	-10	+80	

Les bandes et les courroies indiquées ci-après sont toutes ANTISTATIQUES (sauf la bande 2M10 U0-V10).  
Las correas y las bandas que se detallan son todas ANTIESTATICAS (excepto la banda tipo 2M10 U0-V10).

Les données techniques contenues dans ce tableau ont été obtenues dans des conditions ambiantes normales. Des modifications peuvent être apportées sans préavis.  
Los datos técnicos contenidos en esta tabla han sido obtenidos en condiciones ambientales normales. Se pueden aportar eventuales modificaciones sin previo aviso.

	Ame de traction Núcleo de tracción	AR = fibre de aramide fibra aramidica PA = polyamide poliamida PET = polyester poliéster		Diamètre minimum Diámetro mínimo (1) = Diamètre minimum calculé en fonction du type de jonction CHIORINO conseillée. Diámetro mínimo calculado en base al tipo de empalme recomendado por CHIORINO.		Couteau Canto de cuchilla
	Revêtement supérieur Cobertura superior	NBR = elastomère nitrile elastómero nitrílico NR = elastomère naturel elastómero natural		Traction à 1% d'allongement Tracción al 1% de alargamiento		
	Revêtement inférieur Cobertura de deslizamiento	PUR = polyuréthane poliuretano PVC = chlorure de polyvinyle cloruro de polivinilo		(2) = Pour obtenir la traction maximum admissible doubler la valeur de la traction à 1%. Para calcular la tracción máxima admisible, hay que doblar el valor de tracción al 1%.		
	Tissu de glissement antiruido (LdB) tejido de deslizamiento anti ruido (LdB)		Charge de rupture Carga de rotura	Coéfficient de friction côté transport Coeficiente de fricción lado transporte		
	Épaisseur Espesor		Poids Peso	LF = surface avec coefficient de friction réduit superficie con bajo coeficiente de fricción MF = surface avec coefficient de friction médium superficie con medio coeficiente de fricción HF = surface avec coefficient de friction haut superficie con elevado coeficiente de fricción		
	Résistance température Resistencia temperatura		Largeur max. de prod. Ancho máx. producción			

## INTERPRÉTATION DE LA DÉSIGNATION ESPECIFICACIÓN DEL CODIGO

### Bandes avec structure textile en polyester Bandas con estructura textil de poliéster

- 3** Nombre de plis en polyester  
Número de capas de poliéster
- M** Structure textile  
Estructura textil
- 60** Traction à 1% d'allongement [N/mm]  
Tracción al 1% de alargamiento [N/mm]
- U** Revêtement côté tambour  
Cobertura lado deslizamiento
- 3** Épaisseur (en dixièmes de mm)  
Espesor (en décimas de mm)
- U** Matière des revêtements  
Material de interposición
- 3** Épaisseur (en dixièmes de mm)  
Espesor (en décimas de mm)
- N** Couleur côté transport  
Color lado transporte
- SP** Autres caractéristiques  
Otras características

### STRUCTURE TEXTILE ESTRUCTURA TEXTIL

- M** Trame rigide  
Rígida
- SILON** Tissu-non tissé  
Tejido no tejido
- T** Trama flexible  
Flexible

### MATIÈRES DES REVÊTEMENTS ET DE L'INTERPLI MATERIALES DE COBERTURA Y DE INTERPOSICIÓN

- G** Elastomère  
Elastómero
- U** Polyuréthane  
Poliuretano
- V** Chlorure de polyvinyle (PVC)  
Cloruro de polivinilo (PVC)

### AUTRES CARACTÉRISTIQUES OTRAS CARACTERÍSTICAS

- A** Antistatique (indiqué seulement dans le cas de homonymie avec bande non antistatique)  
Antiestático (indicado sólo en caso de homonimia con una banda sin antiestático)
- BLUE** Surface "velvet" convenable pour accumulation  
Acabado "velvet" adecuado para acumulación
- FL** Finition superficielle tissu fin  
Acabado superficial tela fina
- FM** Finition superficielle tissu moyen  
Acabado superficial tela media
- GP** Finition superficielle à nid d'abeille  
Acabado superficial nido de abeja
- GR** Grise  
Gris
- HC** Haute conductivité  
Alta conductibilidad superficial
- HP** Haute performances  
Prestaciones elevadas
- LG** Finition superficielle à raies longitudinales  
Acabado surcos longitudinales
- N** Noire  
Negro
- R** Elevée rigidité transversale  
Elevada rigidez transversal
- RT** Finition superficielle à réseau  
Acabado superficial cuadrículado
- SP** Bande en PUR largeur 3000-3200 mm  
Banda de PUR ancho 3000-3200 mm
- W** Couleur blanche, selon norme FDA  
Color blanco, FDA

**CHIORINO S.p.A.**  
Via S. Agata 9  
13900 BIELLA - ITALIA  
P.O. Box 460  
Fax +39-015-849.61.61  
Tel. +39-015.8489.1

**[www.chiorino.com](http://www.chiorino.com)**